

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 79 (2007)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Una gara giovane nel segno della tradizione  
**Autor:** Meyerhofer, Daniele  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-286702>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Una gara giovane nel segno della tradizione

**MAGG SMG DANIELE MEYERHOFER**, Presidente del Comitato d'organizzazione

Sabato 6 ottobre 2007 si è svolta a Lugano la 54esima edizione della Corsa d'orientamento notturna del Circolo Ufficiali di Lugano. La manifestazione, che ha coinvolto un totale di 150 pattuglie e circa 60 collaboratori, ha riscosso un notevole successo sia per le sue caratteristiche tecniche, sia per la bellezza del percorso.

Come nuovo presidente del comitato d'organizzazione della corsa, la giornata della gara rappresentava per me il coronamento di un anno di lavoro e un importante punto di controllo per stabilire l'efficacia dei preparativi svolti, come pure per definire i cambiamenti e le migliorie da apportare per l'edizione del 2008.

### Il lavoro del comitato organizzativo

La prima seduta per la preparazione della corsa si è tenuta già nel mese di gennaio. A quel momento sono state gettate le basi per stabilire i punti chiave della manifestazione 2007 (luoghi, novità, obiettivi), il piano orario e le prime misure da intraprendere (riservazione delle infrastrutture, informazioni ai collaboratori).

Nel corso dell'anno ci siamo trovati altre tre volte per fare il punto sullo stato dei lavori e per definire i prossimi passi. Il mio ruolo principale è stato quello di coordinare i lavori, in modo da giungere al 6 ottobre nella certezza di non aver tralasciato nulla. A tratti mi sembrava di delegare troppo, e di far lavorare in modo eccessivo i membri del comitato organizzativo. Loro mi hanno però sempre appoggiato, aiutato e sopportato con pazienza per tutto l'anno, lavorando con dedizione ed in modo ineccepibile. Grazie al loro lavoro, e proprio per aver saputo prendere un po' di distanza dai lavori concreti di preparazione della manifestazione, ho potuto guadagnare quella visione d'insieme di cui avevo bisogno.

### Cronaca di una giornata intensa

La giornata di sabato 6 ottobre è iniziata molto presto. Ancora prima dell'alba chiedevo a mia moglie di aiutarmi a caricare in macchina i trenta fucili d'assalto 90 che sarebbero serviti alle pattuglie dei partecipanti stranieri. Chi ci avesse visto in quel momento si sarebbe posto seri interrogativi sulla legalità delle nostre azioni...

Poi via, in direzione di Lugano. Sul posto era appena arrivato il materiale per la corsa, trasportato su un camion militare guidato da quello che di lì a qualche ora sarebbe stato il fotografo della corsa. Il personale responsabile per il materiale è giunto poco dopo, e subito si è messo all'opera per scaricare il camion e preparare la via di consegna del materiale.

Nel frattempo, a Bellinzona entrava in servizio il distaccamento autisti, composto in prevalenza dai giovani ufficiali

entrati nel Circolo Ufficiali di Lugano nel corso del 2006. Questi portavano poi i veicoli a Lugano e si mettevano a disposizione per distribuire il materiale sui vari posti di lavoro ripartiti sul percorso della gara.

Parallelamente, il comitato organizzativo svolgeva a un breve briefing per coordinare i preparativi del pomeriggio, e per risolvere gli inevitabili disguidi dell'ultimo momento.

Dopo un breve, conviviale pranzo in comune con i collaboratori che erano già stati impegnati nel corso della mattinata, è entrato in servizio il folto gruppo dei responsabili dei vari posti di lavoro, quali il tiro al fucile d'assalto, il lancio delle granate, il test scritto, nonché quelli responsabili per la partenza, per il percorso e per l'arrivo. Tutti si sono subito messi all'opera nel loro ambito, così che verso le 17.00, con l'arrivo dei primi partecipanti, tutto era pronto.

### I partecipanti

La corsa prevede diciotto differenti categorie: cinque militari, tre di primo intervento e dieci di orientisti civili. Quest'anno i partecipanti militari hanno rappresentato il 27% del totale. Le forze di primo intervento, grazie ad una folta rappresentanza della scuola di polizia, hanno raggiunto il 29%. Le categorie di orientisti civili hanno visto una partecipazione di 65 pattuglie, cioè ben il 44% del totale.

L'analisi della ripartizione dei partecipanti degli ultimi anni fa notare un aumento costante del numero di concorrenti nelle categorie civili, del quale ci rallegriamo. Questo aumento è dovuto al fatto che da tre anni la corsa è valida per il Trofeo Miglior Società ticinese di CO. Inoltre, la nostra competizione è una delle uniche manifestazioni notturne della stagione orientistica, peculiarità questa che ne aumenta notevolmente l'interesse.

Se da un lato il numero di partecipanti civili è in aumento, dobbiamo purtroppo anche segnalare una pericolosa diminuzione del numero dei concorrenti in grigioverde. Pur potendo contare sull'appoggio di molti fedeli camerati ufficiali, sottufficiali e soldati che da anni, alcuni perfino da decenni, partecipano alla corsa, come pure sul sostegno di alcune scuole reclute, e di molte organizzazioni militari della vicina Italia, il numero dei militari diminuisce di anno in anno.

### La corsa

La gara prevede una parte in linea su percorso obbligatorio e una parte "score" con percorso a scelta, su cartina orientistica. Per i concorrenti militari la gara si completa con il tiro al fucile d'assalto (quest'anno effettuato con i



**Magg SMG  
Daniele Meyerhofer**



# SPECIALE

## CORSA ORIENTAMENTO NOTTURNA

simulatori), con il lancio delle granate (corpi di lancio inerti) e con un test scritto di conoscenze generali.

Dopo la partenza, avvenuta dalla nuova Piazza Castello, davanti al Palazzo dei Congressi, i concorrenti si sono lanciati sul percorso passando tra parchi, boschi e vie, fino a giungere circa un'ora e mezza più tardi alla suggestiva Rivetta Tell, sul lungolago di Lugano, dove era previsto l'arrivo.

Il percorso, grazie alle sue caratteristiche cittadine, era molto veloce e tecnicamente interessante.

### La cena

Dopo la meritata doccia di fine gara, i concorrenti si sono diretti verso il Palazzo dei Congressi, dove era prevista la cena per ospiti, collaboratori e concorrenti. In questa magnifica cornice si sono tenuti i discorsi ufficiali, intercalati dalle premiazioni delle varie categorie.

Le differenti uniformi dei militari svizzeri e stranieri, dei corpi di primo intervento, e le colorate tenute sportive degli orientisti civili si mescolavano nella sala per formare una vivace composizione cromatica che ben rappresentava l'obiettivo principale della gara: portare l'esercito a contatto con la popolazione civile.

### Prospettive per il prossimo anno

La prossima edizione della corsa d'orientamento notturna si svolgerà nel Mendrisiotto sabato 4 ottobre 2008.

Le esperienze accumulate in questo primo anno di conduzione del comitato organizzativo mi permetteranno di correggere e di rendere più snelli alcuni processi amministrativi che ci hanno fatto perdere molte energie.

Il mio impegno a tener fede al motto della corsa **“una gara giovane nel segno della tradizione”** rimarrà invariato.

Assieme agli amici del comitato cercheremo di apportare quei miglioramenti necessari a mantenere la nostra manifestazione al passo con i tempi, senza però dimenticare la solida tradizione legata delle sue 54 edizioni.

Con il 2007 siamo giunti alla fine di una lunga e proficua collaborazione con la Banca del Gottardo, il nostro sponsor principale. Giunga agli amici della Banca del Gottardo il più sentito ringraziamento per quanto fatto per la nostra manifestazione in questi anni.

### ... cercasi collaboratori

Come la maggior parte delle attività fuori servizio, anche la nostra corsa si basa esclusivamente sul volontariato. I nostri collaboratori mettono a disposizione tempo ed ener-

gie per organizzare un evento che avvicini l'immagine del nostro esercito alla popolazione.

Alcuni collaboratori militano ormai da decenni nel nostro comitato, e molte volte mi sono sentito dire di coinvolgere di più i giovani. Quest'anno diversi giovani del Circolo Ufficiali di Lugano hanno aderito alla mia richiesta, mettendosi a disposizione per la corsa. Di questo li ringrazio di cuore.

Ancora diverse posizioni vanno comunque ancora occupate, sia fra i collaboratori presenti unicamente il giorno della corsa, sia fra quelli che partecipano alle sedute sull'arco di tutto l'anno. Se un impiego presso la CO notturna suscita il vostro interesse, non esitate a scrivermi all'indirizzo mail meyerhofer@gmail.com

La corsa vive grazie a collaboratori, partecipanti, ospiti e sponsor. Ognuno nel suo ambito contribuisce a portare avanti la storica tradizione della Corsa d'orientamento notturna del Circolo Ufficiali di Lugano. Grazie a tutti ed arivederci all'anno prossimo!

### Curriculum vitae

Grado, cognome, nome: Magg SMG Meyerhofer Daniele

Data di nascita: 13.06.1976

Domicilio: Losone

Stato civile: Sposato con Michela

Figli: Leo (3), Zeno (1)

Professione: Ufficiale professionista

Funzione: Fino al 31.12.2007,  
Cdt sost SR mecc elo 53, Lyss  
dal 1.1.2008,

CSM Scuole manut 50, Thun

Incorporazione militare: Cdo br fant mont 9

Funzione: Fino al 31.12.2007, C smista  
dal 1.1.2008, C S cond

## Classifica

Cat	Rango	Nomi partecipanti	Appartenenza / Incorporazione
A1	1	cap Ballabio Nicola	Iten Rossetti Patrick
	2	Iten Fontana Matteo	Iten Perucchi Curzio
	3	ten Meyer Tobias	ten Storni Raffaele
A2	1	cap Eberli Walter	Iten Leoncini Sandro
	2	s.ten vasc Torzoni Daniele	s.ten vasc Galanti Sergio
	3	Iten Moccetti Ettore	Iten Russi Andrea
B1	1	sdt Nembrini Marco	std André Grégory
	2	obwm Müller Fabio	It Buzzi Giorgio
	3	sdt Guggiari Silvio	sdt Morisoli Davide
B2	1	sgt Altendorfer Siegmund	sgt Toscanelli Paolo
	2	Iten Rossi Stefano	sgt Regazzoni Stefano
	3	sgtc Salmina Alessio	sgtm Käser Emanuele
B3	1	Schrämmli Peter	app Beltraminelli Paolo
	2	aiut Crameri Paolo	sgt Horn Bruno
	3	sdt Loringett Dimitri	app Dal Fuoco Rubens
D14	1	Baroni Martina	Gianola Federica
	2	Mazzucchelli Giulia	Dedini Dalila
	3	Fonti Sara	Ramelli Saba
D16	1	Storni Vittoria	Storni Virginia
	2	Nembrini Nina	Marazzi Sara
	3	Zanzi Alessandra	Ehrenspurger Giada
D18	1	Arn Laura	Bertini Francesca
	2	Fani Laura	Bertoletti Giulia
D19	1	Spinelli Tulla	Maddalena Caia
	2	Guglielmetti Elena	Guglielmetti Maura
	3	Mazzucchelli Martina	Mazzucchelli Claudia
D45	1	Arn Bea	Sala-Klett Paola
	2	Nembrini Lidia	Poggiati Stefania
	3	Bisceglia Anna	Zambetti Viviana
H14	1	Campana Patrizio	Besomi Jonathan
	2	Pezzati Tobia	Sala Giona
	3	Fioroni Manuel	Bisceglia Martin
H16	1	Parisi Lorenzo	Stark Thimoty
	2	Pappalardo Andrea	Vanoni Francesco
	3	Fioroni Joel	Zambetti Andres
H18	1	Gianola Luca	Inderst Sebastian
	2	Bottani Saskia	Bortolin Luca
H19	1	Besomi Matteo	Croci Oscar
	2	Guglielmetti Francesco	Parisi Giancarlo
	3	Gaia Piercarlo	Udriot Aris
H45	1	Buck Marco	Fioroni Massimo
	2	Guggiari Franco	Poggiati Roberto
	3	Zambetti Giuseppe	Rinaldi Sebastiano
I1	1	app Biffi Pablo	agt Musso Christian
	2	gend Bugada Sandro	gend Brusa Christian
	3	asp Daldini Lio	asp Morosi Peter
I2	1	cap Pedrazzini Luigi	ten Gaffuri Edy
	2	aiut Del Biaggio Mauro	aiut Pirovano Edy
S	1	Iten Boiani Tiziano	pomp Marini Samir
	2	sd Burkart Roman	sd Gasparini Gianni
	3	Ghezzi Gianni	Cattaneo Andrea